

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVII.

SĚ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Ō seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare
Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o. 160.

Lună, Marți 4 (16) Septembrie

1884.

BrașovŪ in 3 (15) Septembrie.

În numărul trecutŷ amŷ publicatŷ o înscințare a comitetului Asociațiunei brașovene pentru sprijinirea meseriașilor români, în care se spune, că pentru copii, cari voescŷ a se aplică la meserii se află încă o mulțime de locuri vacante pe la diferiți măestrii de aici.

Mărturisimŷ că acestă înscințare ne-a surprinsŷ neplăcutŷ. Ne așteptamŷ din potrivă ca comitetulŷ numitei societăți să declare în publicŷ, că afluența copiilorŷ români din tôte părțile la meserii este așa de mare, încâtŷ nu mai potŷ birui cu aședarea lorŷ pe la măestrii de aici.

Va să dăcă pré puținŷ au folositŷ până acum stăruințele reuniunilorŷ de meserii și a-le preseii, ca Români să-și dea copii la meserii.

Care să fie cauza acestei nepăsări?

Nu vomŷ cercetă multŷ, ci vomŷ spune cu tôte sinceritatea, că după a noastră părere mai vĕrtosŷ preoțimea e de vină, pentru că în loculŷ întâiu preoțimea este care exerciteză cea mai mare influință asupra sătĕnului românŷ. Dela ea să așteptă prin urmare ca să sfătuescă pe ómeni, la ce să-și aplice copiii cari au învățatŷ ceva carte; de a-i sfătuí să-și trimetă câtŷ mai mulți și la meserii, unde mai iute își potŷ câștigă o existență sigură; de a scóte din capulŷ ómenilorŷ dela sate greșita ideă, că meseria e o ocupațiune deșositoră, și de a-le arată cu miile de doveđi ce stau ađi fie-căruia la îndemână, că meseria e *plugă de aură* și că ea nu póte decâtŷ să fericească și să cinstescă pe celŷ ce o îmbrățișeză.

Preoții noștri chiar în propriulŷ lorŷ interesŷ, și încă într'unŷ îndoitŷ interesŷ, arŷ trebui să stăruiescă, pentru ca Români să învețe câtŷ mai mulți meseriile. Prin acestă vorŷ contribui mai întâiu la îmbunătățirea stării materiale a poporului, și alŷ doilea vorŷ înlătură unŷ mare inconvenientŷ, de care suferă ađi în mare măsură și clerulŷ nostru.

La meserii sunt o mulțime de locuri vacante, pretutindenŷ, dér parochiŷ nu sunt vacante nici pentru 5% din mulțimea de scolari, ce esŷ din facultățile noastre teologice; și cu tôte acestea mai toți, cari vréu să învețe ceva, se îmbulzescŷ la preoțiă, așa că deja amŷ ajunsŷ să avemŷ câte doi și trei preoți în câte o comună destulŷ de sĕracă.

Să nu se credă cumva, că noi amŷ voi să descurăgiamŷ pe cei ce se simtŷ chemați a îmbrățișă frumósa și sânta carieră preoțescă; dér nu vomŷ puté nici odată să pĕrtinimŷ unŷ curentŷ, care ne amenință să avemŷ și unŷ proletariatŷ preoțescŷ.

Avemŷ înaintea ochilorŷ nenumărate casuri, cari atestă cele đise de noi.

La una din facultățile teologice românescei dela noi din Ardélŷ au absolvatŷ în cești doi ani din urmă cursurile vr'ó treiđeci de teologi. Mai multŷ de doué părți din aceștia n'au ađi nici unŷ postŷ. Se înțelege, că ei trebuie să aștepte la părinți acasă până să le vină de undeva vr'ó scăpare. Inchipuiți-vĕ, că cei mai mulți dintre părinți sunt economi dela sate cari abia se susținŷ, Dumneđu mai scie câtŷ de greu. Acum să le mai vină érašŷ pe capŷ fii lorŷ, după ce au petrecutŷ la studiu câte optŷ

ani de đile. Nu-i pĕcatŷ și de părinți și de fii? Părinți după atâtea jertfe să mai aducă altele noué, pe cândŷ ei erau în dreptŷ a așteptă să fie ajutați de fii, ér aceștia după atâta studiu, să se mai véđă constrinși a trăi, fie și unŷ timpŷ mai scurtŷ, totŷ din munca părințilorŷ, unŷ traiŷ care, după gradulŷ lorŷ de cultură, în cele mai multe casuri nici nu le mai póte conveni?

Și cu tôte astea mulți n'au încătrău, trebuie să se supună acestei dure necesități, alții sătui de o așa neplăcută situațiune, iau lumea în capŷ ca se-și găsescă o altă subsistență.

Căți dintre acești nenorociți n'ar dorŷ în asemenea împrejurări se pótă trăi ca meseriași! În đilele acestea chiar s'a prezentatŷ în redacțiunea fóieii noastre unulŷ, care a absolvatŷ în tóta regula teologia și care, aflându-se fără nici unŷ postŷ într'o stare fórte lipsită, declară că bucuróș ar îmbrățișă chiar acuma o meserie, ca să pótă trăi, căci părinții lui n'au nici ei cu ce se trăescă.

Amŷ đisŷ, credemŷ, destulŷ cu atâta, fără se mai avemŷ trebuință de a aminti și alte casuri.

Din cele đise rezultă însă nu numai datorie ce o au preoții noștri, ca se îndemne poporulŷ a îmbrățișă meseriile, dér mai rezultă încă o datorie specială a învățătorilorŷ și profesorilorŷ noștri, de a se gândi nu numai la aceea ca scolarii mici și mari să învețe cum să cade, ci și la aceea, *cum să pótă trăi după învățatura lorŷ*. Instructorii copiilorŷ noștri trebuie să ia în acestă privință rolulŷ părințilorŷ, cu atâtu mai vĕrtosŷ că, încâtŷ privesce pe părinți dela sate, îi vedemŷ de mulțorii réu sfătuiți.

Copiii cari n'au mijlóce de acasă, decă nu sunt fórte talentați pentru studiu, ar trebui îndemnați să îmbrățișeze alte cariere practice, cari ducŷ mai curĕndŷ la scopŷ, și încă de cu vreme până ce n'au devenitŷ proletari cu testimonii de facultate.

Adevĕratŷ e, că se dau și stipendii. Dĕr câte și câți concurenți sunt pentru ele?

Și experiența ne arată că tocmai cei mai lipsiți de mijlóce sunt de multe ori cei mai puținŷ protegiați și la împărțirea acestorŷ câteva stipendii.

În fața acestei stări de lucruri, nu putemŷ decâtŷ să apelămŷ din nou la preoții și instructorii poporului nostru, ca să se gândescă mai bine la viitorulŷ tinerei generațiunii, și înainte de tôte să-și îndemne a se aplică la meserii, creândŷ astfelŷ nisce rezultate, cari să dovedescă învĕderatŷ sătĕnului românŷ, că meștesugulŷ nu nu numai că nu e înjositorŷ, ci e în adevĕrŷ „*plugă de aură*.”

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alŷ „Gaz. Trans.”)

Viena 15 Septemvre. — Asĕrá la 9¹/₄ sĕra Maiestatea Sa împĕratulŷ a plecatŷ la Skierniewce acompaniatŷ fiindŷ de ministrulŷ de esterne Kalnoky, de adjutantulŷ generalŷ Mondl și de doi alți adjutanți, apoi de mediculŷ Maj. Sale Lanyi. Majestatea Sa va ajunge în Skierniewce Lună d. a. la 2 óre. De acolo plĕcă în 16 Septemvre după amĕđi și sosescé érašŷ în Viena în 17 Septemvre sĕra.

Berlinŷ 15 Septemvre. — Impĕratulŷ

Wilhelm a plecatŷ asĕrá la 11 óre la Skierniewce, unde va ajunge ađi după amĕđi la 4 óre Cancelarulŷ Bismark, fiulŷ sĕu Herbert Bismark generalii Abedyll, Lahndorff și alții vorŷ acompaniă pe împĕratulŷ.

Neapole 14 Septemvre. — Eri în 13 l. c. s'au bolnăvitŷ 642 persóne de coleră și dintr'acestea au muritŷ 301.

Regina a plecatŷ la Roma.

CRONICA ĐILEI.

Lupta inverșunată a điarelorŷ franceze împotriva purtării Englesilorŷ continuă. »Perfidulŷ Albionŷ« e vrășmășitŷ așa de tare, încâtŷ „pare că ne aflămŷ 14 ani după Waterloo, nu după Sedan.” Persóne însemnate cum e vice-admiralulŷ Aube, fostulŷ ministru de marină Gougeard, credŷ că arŷ puté să-și dea de capŷ Angliei chiar pe mare. Fără a pune prea multă încredere în aceste »credințe« le putemŷ socoti de măsură cea mai bună a generalei indignări, ce a produsŷ în Francia Gladstone cu politica lui egoistă.

Điarulŷ The Times publică o scrisóre a admiralului sir Thomas Symonds, care arată că flota englesă este astăđi inferióră flotei franceze în numărŷ în armare și în construire. Pe cândŷ Francia are — đice admiralulŷ Simonds — 32 vase de resbelŷ, din cari 6 de lemnŷ și 8 canoniere cuirasate, noi n'avemŷ de câtŷ 26 vase de liniă din cari 5 suntŷ corvete transformate. Amiralulŷ Simonds incheiă întrebându-se cum amiralitatea a pututŷ să lase a se produce o asemenea stare de lucruri astăđi, pe cândŷ Englitera nu mai póte să se nutrească cu proouctiunile pământului ei și are mare trebuință de o flotă neatacabilă ca la începutulŷ acestui secolŷ, cândŷ flota englesă era egalŷ în numărŷ cu tôte flotele europene întrunite la unŷ locŷ.

Persóna principelui de Wales, se spune, că e tare amerințată. Cător-va „dinamitiști” urmași de ai lui O'Donnovan, le arŷ fi succésŷ adecă să ia servicii pe vapórele, cari mijlocescŷ trecerea de la America la Anglia. Așa au de gândŷ, să aducă în Anglia infernalele mașine — pe sĕma principelui moștenitorŷ englesŷ. Ministrulŷ de interne pune mari silințe să ferescă viața principelui. Ca și în Rusia, dinamitiștii nu ne vine a crede, că se vorŷ împăca, până nu va învinge stĕgulŷ roșu...

Ordinulŷ împĕratului, prin care se acordă principelui de Bismarck decorațiunea meritului amintesce că principele de Bismarck, în timpulŷ a doué resbele, s'a aflatŷ pe lângă împĕratŷ ca consiliarŷ încercatŷ și ca soldatŷ. Ordinulŷ imperialŷ mai adaugă: »Sciu că aveți inimă de soldatŷ, încâtŷ credŷ că vĕ voiți face o mare búcuriă dându-vĕ acestă decorațiune pe care mulți din strămoșii d-tale au purtatŷ-o cu mândriă. Cătu pentru mine am mulțămirea de a acordă o recompensă bine meritată ca soldatŷ unui omŷ pe care provedința l'a pusŷ din grațiă pe lângă mine, și care face atâtu de multŷ pentru patriă.»

ĐIARULŷ »ROMANULŷ« DESPRE SITUAȚIUNEA EUROPEANA.

„Românulŷ” consacră situațiunei europene câți-va articuli, cari merită o atențiune deosebită. În doi articuli de până acum, „Românulŷ” 'și esprimă temerea că noua alianță a celorŷ trei împĕrați prepară rĕsboiulŷ.

Frică mare a fostŷ și ne este, esclamá »Românulŷ.« Fiindŷ o națiune mica, aruncată între doué mari imperii de ginte străină, și fiindŷ că cei tari au deprinderea de a împărți între ei averea celorŷ mici, nu punemŷ multŷ temei pe făgăduita pace și ne tememŷ că totŷ noi amŷ putea fi espuși să plătimŷ nu numai rĕsboiulŷ, ci și pacea.

Espunĕndŷ cauzele acestei temeri de rĕsboiu

Românul relevă mai întâiu lupta Franciei cu China, care a intrat într-o fază periculoasă și împedecă acțiunea Franciei în Europa. Rusia și Germania se arată foarte bine dispuse pentru Franca în privința expedițiunii în contra Chinei, d'ér étà ce d'ice „La Nouvelle Revue“ din Paris:

»Când ne vom supune sfaturilor Germaniei, când vom înmulți pe totă suprafața lumii punctele slabe, centrurile noastre de sleire, coloniile costătore care ne desorganizează mobilizarea și ne distrug aprovizările continentale prin metoda bine cunoscută a virimentelor, vom fi supuși voinței Germaniei.»

Dér și situațiunea Angliei e destul de critică, d'ice „Românul.“ Acțiunea ei liberă e paralizată încă prin cestiunea Irlandei. De altă parte Anglia este în conflict cu Germania pentru coloniile ocupate de acesta în Africa occidentală. În Egipt situațiunea este încă și mai încurcată. Situațiunea politică a Egiptului, d'ice „Le Nord,“ nu p'ôte se fie modificată séu regulată decât prin Europa. Età d'ér o gravă amenințare de război esclamă „Românul.“

Revenind asupra alianței celor trei împărați, „Românul“ d'ice că alianțele nu se fac decât prin tocmești și învoiel. Cum d'ér se va face învoirea între Rusia și Austro-Ungaria la Dunăre și în peninsula balcanică? Nimic nu scim, răspunde „Românul,“ și de aceea frică mare avurăm și avem.

Ca se nu se d'ică că frica sa este cu totul absurdă, „Românul“ citează mai multe pasaje din diarul „Le Nord,“ care stă sub influința diplomației rusești. Sensul acestor citate îl resumază în următoarele: peninsula balcanică rămâne autonomă; despre o țermurire a sferei înfrurii Austro-Ungariei și Rusiei asupra peninsulei nu p'ôte fi vorba la întrevedere; autonomia popórelor balcanice însă mai are trebuință de órecari modificări în sensul tractatului dela San-Stefano. Limbajul diarului „Le Nord“ este foarte limpede, d'ice „Românul.“ Peninsula balcanică se fie sub direcțiunea și protecțiunea Rusiei. Se vor face aci mișcări, se vor întruni ambele Bulgarii și Muntenegrul negreșit își va întinde teritoriul, ér Austria n'are sé se amestece întru nimic. Ce se va face cu S'rbia nu se spune așa de clar. Totuși se spune Austro-Ungariei în ajunul întâlnirii împăraților, că n'au nici o valóre practică adhesionile principilor balcanici emancipați lipsite de sancțiunea popórelor lor, și se nu pună la mare încercare devotamentul acestor preținși sateliți ai ei.

„Românul“ încheie citațiunile puind sub ochii publicului o socotelă ce presintă „Le Nord“ Austro-Ungariei, despre ce are sé dea și sé ia această împărțire și Rusia.

»D'écà istoria ar așterne, d'ice „Le Nord“ pe »sé dé și sé ia« bilanțul relațiunilor internaționale, putem d'ice că contul-curinte-austro-rus nu s'ar solda în paguba monarhiei austriace.

»Dela începutul secolului contul ar conține în averea acestei monarhii două saldiri ce nu pot nega — în 1812 și în 1849; — treizeci de ani necurmat sprijinul leal de către Rusia al politicii austriace în toate cestiunile europene dela 1815 până la 1859, și în fine absorbirea de fapt d'ér nu de drept a Herzegovinei și Bosniei.

»Nu este totuși atât de lesne d'a se găsi ce s'ar puté trece în favórea Rusiei în acest cont curinte. Nu va fi negreșit nici tăcuta ostilitate a principelui de Metternich la 1827, nici »ingraturile« mărturite de Schwarzenberg, nici neutralitatea cu totul rea voitóre a comitului de Buol în 1854 și 1856.»

Silitu a se opri aci pentru acum „Românul“ face următoarele conclusiuni:

Mare temere este că noua alianță ce s'a făcut între Germania și Rusia, sé n'aibă drept scop un răzbel în contra Englierei. Toți cată sé recunósă că un asemenea răzbel ar fi fatal pentru toate popórele ș'ar schimba de sigur carta Europei. Toți cată sé recunósă c'un asemenea răzbel trebuie s'amintescă lumii, în mod fatal, cuvintele lui Napoleon I. »Peste una sută ani Europa va fi cazacă séu republică.»

Alianța Rusiei nu numai cu Germania d'ér și cu Austro-Ungaria este și densa un fapt implinit. D'écà însă alianța s'a făcut, v'edurăm că amiciă nu este între aceste două imperii. Alianța d'ér s'a făcut pe tocmești. Ce se va da însă Rusiei, ce se va da Germaniei și ce se va da Austro-Ungariei?

Orî-cine înțelege că Rusia va creă marele rigat Bulgar; nu se spune însă ce se va da Austro-Ungariei? Diarul »Post« din Berlin d'ice: »Proiectele Rusiei asupra Constantinopolului sunt încă în domeniul unui viitoru foarte depărtat; d'ér chiar când s'ar întâmpla ca densa sé voiescă a procede îndată la realizarea lor, Germania n'ar vedé nici un cuvânt d'a se opune.»

Înțelegem, căci aci se vorbește limpede; încă o dată însă ce se va da Austro-Ungariei?

In orî-ce casu credem că toți vor recunósce c'avem temeince cuvinte se d'icem că frică mare ne-a fost și ne este.

DISCURSUL MINISTRULUI-PREȘEDINTE TISZA.

(Fine.)

Reforma camerei magnaților este, după părerea d-lui Tisza, o cestiune foarte importantă, prin veto al séu camera se aibă prilej, se examineze hotăririle prea repede luate, se facă posibil ca și națiunea sé se exprime asupra lor. Reforma e grea, fiindu greu a hotărî până unde se m'ergă autoritatea camerei, sé nu-și însușescă influința hotărîtore, ce se cuvine camerei deputaților. La reforma ac'ea sé se ia în b'agare de s'émă dezvoltarea istorică a camerei magnaților. D'écà e nascerea și o avere óre care fixată prin lege, sé fie aceste unu dreptu de intrare în camera magnaților lor; sé se primescă în cameră și confesiunile, ce până acum nu încăp'ere în ea, comiții supremi sé nu p'ótă intră în cameră — deși sunt cei mai demni de acesta — din pricina »naturii schimbate a acestui postu;« persóne meritate sé fie numite de Imp'eralul membrii pe viétă a casei așa reorganizate (Aplause vii), fără a-și perde acesta din urmă independința, cum au socotit unii. Din contră Tisza dá exemple, că chiar cei ce au fost numiți, cu ajutorul guvernului au căutat sé-și demonstreze independința, votând în contra lui.

Vorbind de legislativă, îi este imposibil se nu se exprime despre prelungirea perioadei dietei. »... Se scie, că densul érá odată contra ei; gândind însă, ce sdobitóre înfrurire au alegerile asupra vieții cetățenului nu s'a mai opus. Se va d'ice, că a făcutu acesta pentru interesul séu; d'ér cine ține la ceva, ce nu e corect numai ca se fie consecuent este réu patriot (claritate și aprobări). Primindu-se periodul de 5 ani, totu e posibil sé cadă la a 5-a alegere guvernului séu, după ce au învins în 4 rânduri (desapbări); nu se p'ôte d'ice, că ar face acesta pentru prelungirea regimului séu, căci după trei ani, majoritățile vor avé sé decidă éráși. O paridă adev'erat conservátore, afară de aceea, ministru-președinte nici nu cunósce.

»Mi-ași exprină părerea și despre altă cestiune (auđiți!) Și cestiunea ac'ea a fost foarte desu amintită în decursul alegerilor și cea mai de aproape dietă a țării va trebui sé se și ocupe cu densa necondiționat până la unu grad órecare. Ac'ea este cestiunea tractatului vamal și comercial séu folosind obicinuita expresiune, cestiunea teritoriului vamal comun.

Sciu, cinstiți concetățeni, că foarte mulți din aceia, cari doresc teritoriul vamal independent și cari privesc într'insul o anumită panaceă pentru multe rele, încă au obiceiul a d'ice: Bine, teritoriul vamal comun le cade bunu agriculturilor și economilor, d'ér e împreunat cu pagubi pentru industriași, de vreme ce noi nu putem avea nici o industrie, până ce nu ne vom apăra cu vămile protecționiste împotriva industriei cu multu mai dezvoltate austriace.

Eu din parte m'î socotesc de întâia greselă, împrejurarea, că interesele industriei, agriculturii și comerțului sé pun față în față, ca și cum ar contrasta unele cu altele. Eu sciu, că în unele casuri concrete interesele pot sé cede și sé există de acestea; după individuala mea convingere însă trebuie sé m'î doiesc, că ele în totalitate luate și în decursul anilor, stau în contradicere, de óre ce numai în interesul economic este d'óră de se află aproape de densul o industrie înfloritóre și și pentru industria numai de folos p'ôte fi, de se află aproape de densa o clasă de agricultori în stare bună, cari ađi sunt la noi cei mai mari consumatori. Și éráși în interesul comerțului este, sé înfloréscă cutare și cutare ramu alu economiei populului, de órece comerțul numai așa p'ôte sé se desvolteze. (Așa este!)

Sé vedem acum, domni mei, ce succese s'ar puté ajunge. Concedu, sciu chiar, că prin vămii protecționiste sé p'ôte crea o industrie. Sunteți cu toate acestea D-vóstră convinși, că industria creată în acesi chip va fi industria de fabrică, care — recunósce și ac'ea — va da de lucru cutărui orî cutărui ba chiar multor ramuri din industria mică? Dar cu cât industria de fabrică sé apropiă mai mult de industria mică, este mai imposibil acelu fel de industrie, dela care, după cum scim — și este bine că este așa, at'ernă cea mai mare parte a industriașilor patriei noastre, anume industria, ce o exercită fie-care la la vatra casei sale, ca cetățen independent și nelegat cu vr'o fabrică mare. (Așa este!) Sé mergem acum și mai departe! Ingreuind noi industria austriacă cu vămii protecționiste, la ce avem fără îndoielă dreptul, credeți, că austriacii nu vor isbi érá produsele noastre brute cu vămuri? Eu nu cred; pe noi însi-ne noi nu ne socotim nici mai bun nici mai réi, de cât pe alții.

»Dar de aceea sunt convinși, că d'écà în Austria s'ar începe a se pune vămii pe produsele noastre brute, noi în timp de 24 de óre am răspunde cu vămii pe articolele de industrie. (Așa este!) Dinpotrivă d'ic mulți, că ac'ea este peste puțină, căci produsele noastre brute forméză acolo unu articolu necesaru, care nu plătesc însă spelele transportului mai departe. Ac'ea a fost corect acum 30 de ani, când mijlocele de comunicațiune nu erau, cum sunt ađi — ađi însă, când fiindu neimpedecată concurența, noi numai cu greu ne putem ține de-asupra față cu concurența Americii și Australiei, aceste obiecțiuni au perdut orî ce valóre. (E drept!) Amu cetit și plângerea, că cu teritoriul comun vamal bucatele nu au nici unu preț. Din nefericire ac'ea e drept. Dar n'ar fi totu așa d'écà nu am avé teritoriu vamal comun, ci am avé sé mai luptăm și cu vămile în Austria? Cred, că după cum de 2 orî doi facu siguru 4 așa și bucatele noastre ar fi și mai eftine.

»Dar sé mergem mai departe, căci totu ar mai

puté d'ice cine-va; Teritoriul vamal comun p'ôte coréspunde intereselor economilor, în nici unu casu însă intereselor industriașilor. Sé punem casul, că amu întemeia prin vămii mari protecționiste o industrie. Ac'ea industria ar lucra în totu casul mai scump, de cât industria statului vecin, căci de ar puté lucra mai eftin, nu ar avea lipsă de nici o vamă de protecțiune. De vreme ce lucră mai scump însă, nu p'ôte da nimic pentru esportu ci este avisată numai la consumul intern. Ca se p'ótă înflori acum ac'ea industria are lipsă de unu publicu capabil de-a cump'era și de-a consuma. Fiecaruia îi este cunoscut, că în Ungaria cel mai mare contingent alu publicului consumator ilu forméză economii. D'écà, pentru scutirea industriei, vomu jertfi acum s'éracie pe agricultori, se ruinează de bunăsemă și industria căci nu va mai fi nime, care sé cumpere produsele ei. După terea mea convingere, ac'ea e urmarea logică a lucrurilor. (Aplause vii: așa este!)

»La acestu locu sunt în pl'ăcuta pozițiune, sé m'î provocu la aceea, că dela 1867 în totă vremea m'am povăuit ca opoziționalu, nu de abătutele interese ale singuraticelor clase, ci de interesele bine înțelese ale agriculturii și comerțului în generalitate și în totă vremea am d'is, că Ungaria trebuie sé sustină teritoriul vamal comun cu condițiunea, d'écà și în Austria există părerea, că ei au lipsă de noi, cum avem și noi de Austria și d'écà va domni dreptatea în judecarea intereselor reciproce. (Aplause vii) Dreptul pentru unu teritoriu separat vamal ilu avem. Se p'ărăsim acestu dreptu nici odată nu vomu puté. Totuși sé'l'u întrebăm numai atunci vomu puté, când celălaltu stat alu monarhiei nu ar respectă echitatea (Aplause). Naturalu, că amu fi constrinși atunci sé introducem teritoriul vamal separat în locu sé stăm cu mâinile în sinu, dar eu sunt încredințat, că în așa casu, și acolo și aici s'ar căi în cel mai scurtu timp și celor ce ar fi sé li sé mulțaméscă introducerea teritoriului vamal separat, abia li s'ar da ertare.

»Doresc, și adaugu, mai cu s'émă în interesul industriei și alu comerțului doresc, căci în ac'ea de bună s'émă veți consimți cu mine, d'icând că nesiguranta despre ce se va întâmpla în cel mai de aproape viitoru, o va duce chiar ac'ea mai greu. Repetă, doresc sé se întâmple ac'ea cât mai ușor și mai fără întârziere, eu așu ține la dreptu, dar l'așu întrebunța, când cei, cari ca și noi au interese, a se păstra neatinsu teritoriul comun vamal, nesocotindu toate cuviințele ne-ar constringe, sé-i convingem cu ajutorul aceluiași mijlocu, că-și primejduesc numai propriile interese, proced'end fără scrupulu împotriva interesului nostru. (Aplause vii).

Tisza spune, că dieta viitoare se va ocupa și cu cestiunea pensionării amplotaților și apoi mulțamind alegătorilor pentru încrederea pusă în densul promite că va lucra »cu trup și sufletu pentru binele statului ungaru« și alu orașului Oradea-Mare. (Eljenuri r'esonátore).

ESENȚA VORBIREI LUI TISZA.

Correspondentul diarului „Pol. Corr.“ dá în resumat discursul ce l'a ținut Tisza în Oradea-Mare. În locu sé-și fi perdut ministrul-președinte timpul cu atâta vorbărie, ar fi putut în câteva cuvinte sé-și espună întregu programul viitoru diete și ar fi fostu scutit p'ôte de a bea multe păhare cu apă, ca sé-și mai ude gura sv'entată de atâta vorbă:

Ministrul președinte — scrie „Pol. Corr.“ — va cere dela dietă imputernicirea de a aplică m'ésuri excepționale polițienesci, anume pentru confiscarea diarelor, a foilor volante și chiar a discursurilor dietale, precum și pentru tr'ămitema autorilor scrierilor incriminate înainte judecătorilor înv'etați, ér nu înainte juraților. Prin aceste m'ésuri antisemiții, socialiști și agitatorii naționalităților au se fie de o potrivă loviți și împedecați de a li-se mai dá scutu scrierilor lor agitátore de tendințele amintite prin jurați séu prin tribunale parlamentare. Deocamdată ministrul va cere numai o imputernicire temporară, care sé se p'ótă prelungi din timp în timp, așa că legea de presă nu va suferi nici o schimbare durabilă și dieta va fi totdeuna în pozițiune sé pună capétu m'ésurilor excepționale. Proiectele de legi deja anunțate încă nu s'au pus în desbaterea consiliului de ministri, d'ér sunt aproape gata.

Acum mai adaug'end, că ministrul ar dorí sé echilibreze bugetul, — vorbă sé fie — că vrea unu teritoriu vamal independent, avem întregu discursul, pentru pronunțarea căruia d-lui Tisza i-a trebuit p'ôte mai multu ca o óră.

SCRII MERUNTE.

Monitorul oficialu publică raportul d-lui Dr. Marcovici, adresat d-lui ministru de interne, în privința epidemii de coleră din Franca. Inv'etatul medicu d'ice, că epidemia actuală din Franca este colera asiatică, și că mersul ei nu inspiră îngrijiri pentru România.

—0—

»Voința națională« este informată, că ministrul domeniilor a însărcinat pe eminentul nostru pictor, d. Demetrescu-Mirea, sé facă unu proiectu pentru decorarea plafonului sălei mari a Tronului din palatul regal din capitală, care sé represinte scene din istoria țării.

»Telegraful» scrie, că Marti dimineața mai pleacă din Iași 12 familii de ovari. Emigranții se îndreaptă spre America, unde nadăjduesc că viața le va fi mai lesne de susținută. Drum bun!

—0—

»Același ziar» dice: Un transport mare de cai va sosi în curând în București din Rusia. Aproximativ 350 de cai vor fi aduși pentru trupele din garnison.

—0—

»Democratul» spune, că enorma urcare a agiului pentru aur și înspăimântată pe comercianții ploșteni, care au afaceri cu piețele străine; adunându-se ei sau sfătuită asupra mijloacelor cu care ar putea combate această calamitate, merită a distruge comerțul și au adresat guvernului o petițiune în privința acesteia. Prin această petițiune ei ceră a se lua măsuri repezi de îndreptare prin ore-care operațiunile ale Băncii Naționale.

—0—

În Tirnova, în Bosnia, noul călău Seyferta s'evârșit d'ilele trecute prima executare cu Nicolae și Sava Persul și Gheorghe Nemici — s'dauge că laudă pentru el c'a s'evârșit'o în 7 minute.

—0—

Suntem rugați a publica următoarea încunoscintare: Societatea de lectură a Junimei studioase de la gimn. gr. cat. din Blășiș s'a constituită pre anul scolar 1884/5 precum urmază: De conducător al societății s'a designat d. profesor Sil. Nestor; v.-președinte T. Raica stud. de cl. VIII-a; redactor al fôiei societății G. Bratu stud. de cl. VIII-a; secretar E. Solomon stud. de cl. VIII-a; bibliotecar V. Florian stud. de cl. VIII-a; v.-bibliotecar A. Berian stud. de cl. VII-a; casar E. Moga stud. de cl. VII-a; scriitor al fôiei C. Gușeală stud. de cl. VII-a.

Teodor Raica,
v.-președ.

Eugeniu Solomon,
secretar.

—0—

Viile din România au dat o recoltă cantitativă însemnată, calitativă însă nefavorabilă, din cauza nopților răcoroase.

—0—

Eri, Societatea de gimnastică s'ăsescă făcând aici o excursiune în poiană. După amiază s'a dus și muzica orașului. Petrecerea ar fi fost foarte animată, căci publicul a fost numeros ca nici odată, decă ploia n'ar fi silit lumea să se întoacă de vreme acasă.

—0—

Ni se scrie din Căcuciu, că pentru primirea înalților oșpeți principele și princessa de coronă, se fac în jurul Gurghiului pregătiri mari.

—0—

Tot de acolo ni se scrie: Din respect și iubire față cu purtarea preotului lor sufletesc, în noaptea de 7 spre 8 Septembrie a. c., orecine dintre poporenii, domnului preot gr. cath. Nicolae Mathei Chiheriu de sus i-a spart cu pietri ferestrele dela casa parochială în care locuiesc. Din ziua aceea, în urma ordinului substitutului de notar cercual George Terneanu, pre respectivul preot l'ă păzesc ziua-noaptea 4 străji între săteni.

SOCIETATEA DE MAGHIARISARE ARDELENA.

Ungurii sunt foarte voinici și zeloși, când e vorba de a pune stavile dezvoltării naționalității lor nemaghiare din patriă, a le răpi limba și legea, a le șterge din rândul națiunilor celorlalte. »Magyar Polgár«, din care am scos un articol despre »necesitatea« societăților de maghiarisare în Ardeal, încă e grozav și în al 177-lea număr se ocupă de chipul, cum se se până odată temelii acestor vrășmașe societăți. Ziarul guvernamental dice:

»Acum e la ordinea zilei vorba, cum se punem stăvilă agitațiunii române din părțile ardelenice și cum se-o înăbușim. Acestă cestiune ne interesază pe noi fără deosebire. Mișcarea Românilor pentru Horea este o admoniare pentru Maghiari, să părăsescă discordia și să începă o contra-mișcare patriotică plină de putere, care să spulbere și să sdrobescă pe vrășmașii ideii de maghiar. — Pentru acest scop, pôte mai puțin să ar fi, să începem a ne apuca de lucrările reuniunii maghiare deja întemeiate din Budapesta. Reuniunea se se întindă câtă ține Ardealul în întreg. Se se întrunescă, de pildă, o conferință în mare transilvănenă, fără deosebire de parți în Cluș, care se se apuce de trebă. Se se alegă un comitet central, care se se pună în înțelegere cu centrul din Budapesta, și apoi pentru generalizarea mișcării se așede organe în toate părțile, pe unde vazei maghiarisării se pôte aduce serviciu.

»În fiecare comună mai mare, în care se află înțelegerea maghiară în mai mare număr, ar trebui întemeiate reuniuni. Cercul de activitate al acestor reuniuni, ar trebui lătit peste tot Ardealul așa, ca fiecare ținut românesc să cadă în cercul de activitate al acestor reuniuni, despre care se pôte presupune mai dinainte, că vor dezvoltă în rezultate ținuturi românesce o activitate încoronată de succes.

»Ar mai trebui apoi să se facă mai întâi o chartă geografică exactă a Ardealului. În această chartă ar trebui însemnate după aceea cetățile maghiarismului, care ar trebui întemeiate o reuniune maghiară, și după aceea să se gata acestea, ar trebui căutați cei mai potri-

viți indivizi, care se stea în fruntea fiecărei reuniuni și aceștia să fie câștigați și însuflețiți pentru cauză.

»Atunci chiar că am putea începe mișcarea patriotică în liniște, așa că mai întâi ne-am orientat cum se cade, în care părți sunt agresivi Români și cine sunt aceia care otrăvesc în ascuns sentimentele patriotice ale poporului. Activitatea acestora ar fi zădărnici prin aceea, că am rupe vëlul de pe agitațiunile lor, ca să scie fiecare, că ei sunt dușmanii patriei și se nu se pôte alia cu ei.

»În fruntea fiecărei reuniuni ar trebui aședat un președinte și un secretar, care să stea în neîntreruptă corespondență cu membrii reuniunii aflători în respectivul ținut și dela ei să ceră informațiuni despre tot momentul, care e de interes pentru cauza maghiarismului, și despre acestea să raporteze centrului.

»Decă reuniunea va fi astfel organizată și va începe activitatea sa, celelalte agende ale sale se vor găsi de sine. Și chiar între foi s'ar pôte împărți agendele, așa că fiecare reuniune ar avea organul său propriu, regulat, din care membrii reuniunii ar scote repede o înțelegere — după care să se orienteze — despre cele ce s'au întâmplat și despre problemele lor.

Așa scria ingeniosul »Magyar Polgár«, în vreme ce »Ellenzék« pretindea dela primul Clușului să ia inițiativa. »Kolozsváry Közlöny«, care a găsit că persoana propunătorului nu posedă vața, ce trebuie să-o aibă față cu mărimea întreprinderii, explicându așa căderea în baltă a lucrărilor începute, scria:

»Trecând Maghiarii părților ardelenice hotarele existente și sancționate prin întâmplările și dezvoltarea istorică, provocă — lucru natural — reacțiunea, ale cărei urmări cu mintea nu se pôte socoti, după cum am putut vedea din feluritele manifestări ale unei agitațiuni vrășmașe, și compromite cauza, care le este ertată a o s'evârși cei ce pôte fi siguri de completa reușire.

Înțeles ar avea după »Kolozsváry Közlöny« o reuniune formată de Români și Sași, care să înscrie în programul lor recunoșterea unității și suveranității statului ungar; dorința de a trăi ca cetățeni credincioși ai patriei comune; să nu fie dușmani ai restituirei legale a statului, căci dice:

»O astfel de reuniune maghiară am sprijini-o și am proteja-o și noi de bună voie, der cu privire la reuniunea proiectată de acum vre-o doi ani ar fi mai bine, să reposesc în Domnula, ér bănișorii adunați pentru dânsă să se întrebunțeze pentru vre-o iostituțiune cu scop național....»

Fiindcă scie, că nu va pôte reuși, fôia clușiană recomandă dară pasivitatea, până »la o vreme potrivită pentru scoterea la suprafață« a cauzei acesteia și până la ivirea »celor ce pôte fi siguri de completa reușire!....»

Politica colonială a Franciei.

Un raport al ziarului »France« a avut o convorbire cu Jules Ferry. Ministrul-președinte al Franciei dice:

»Până acum nu s'a făcut din partea Chinei nici o comunicare oficială despre declararea de războiu. Noi nu numai că nu suntem în războiu cu China — dice Jules Ferry — ci guvernul chinez nici nu ar avea voie să ne declare războiu. Până acum China se mărginesc, să ne impedeze a ne aprovizionă cu cărbuni. De aceea nu credeți povestirilor ziarurilor engleze.

Ministrul se plânse apoi de atitudinea unor țări engleze, care stau în contradicție cu relațiunile intime ale ambelor guverne.

»Pacea cu Anglia e totu așa de scumpă pentru ambele țări, precum e și pentru Europa. Contrariul ar fi o nenorocire pentru lume. Atitudinea Franciei în Peking nu merită obiecțiunile, ce i-se fac. Courbet a lucrat energic pentru onora țerei sale, și a națiunilor civilizate. Până voi fi eu șeful guvernului, nu voi suferi nici cea mai neînsemnată vătămare a stindardului național. China și-a călcat cuvântul, a vătămât tratatul dela Tien-tsin. Ce e mai corect, decât să ne câștigăm respectul? Courbet își are însărcinările sale și și-le va implini. El va mai face să se vorbescă de dînsul, dar nu se pôte dice, că suntem în războiu. Noi urmărăm o acțiune de reparațiune și China tace, recunoscând dreptatea acțiunii noastre. Viitorul este al celorlalte avuți, care se întind în afară. Politica colonială e politica viitorului. Franța nu pôte rămâne închisă între hotarele sale. Priviți la Germania: și ea caută să întemeieze un nou imperiu colonial.»

La întrebarea »cum stă Franța cu Germania?« răspunde Ferry:

»Puneți întrebarea din cauza Olandei? De bună seamă nu veți crede nici o vorbă. Olanda nu se teme de nimic și Germania nu are ambițiuni în această privință. Germania este ocupată mai înainte de toate cu întemeierea unui imperiu colonial. Relațiunile noastre cu Germania sunt escelente.»

La întrebarea, ce răspuns va da guvernul stăngei extreme referitor la cestiile urgente, Ferry dice:

»Ce voiți să răspund? Președintele republicii a dat singurul răspuns ce pôte să dea. E greu, să mulțumesci totă lumea. Nu pôte conchermă de loc camera, căci nu găsim nici un motiv pentru a face această. Chinezii nu ne-au declarat războiu; de ce să conchermă dară parlamentul? Creditele noastre nu ni s'au sleit încă; avem bani de ajuns, se ducem până în capăt lucrului. Țera dorește pace. Conchermă camera ar nelinisc'o. Decă se va întâmpla ceva neprevăzut, voi conchermă-o îndată.»

DIVERSE.

Un mediu neconștient. — În Niși Novgorod în Rusia »N. Birsh, L.« publică următorul ordin de zi al guvernatorului Baranov: »La 20 August se înbolnăvi fără de veste pe la cinci ore dimineața onorabilul cetățenul I. V. Sh...n în ospătaria lui Bubunov. În grabă fu chemat medicul Vasile Ivanovici Kurtshinski, care locuiesc în aceeași ospătărie. Acesta cercetă pe bolnavul pe la 7 ore și după ce stătu lângă el de cece minute se întorse în odaia sa, scrisă o rețetă și o trimise bolnavului printr'un servitor de la hotel spunându-i să ceră pentru rețetă 3 ruble. Când d. Sh...n răspunde că nu pôte plăti această sumă, D. Kurtshinski luă îndrăgă receta lăsându pe bolnav fără de ajutor. Considerându că Dr. Kurtshinski a venit aici să facă târg cu practica sa, că nu a îngrijit de împlinirea datoriei sale, rog cu totă supunerea pe Excel. sa d. căpitan al poliției, să ia măsuri să oprască pe dr. Kurtshinski de a-și mai face practica în Niși.»

Dare de sémă

despre venitul balului aranjat în Carnevalul trecut de Români din Orăștia.

Din Lugoși Prin d. Simeon Tămașiu d-nii: Petru Popu canonic 1 fl., Dr. Maior advocat 1 fl., Georgiu Grozea 20 cr., Andrei Liviu 1 fl., Fabius Rezei advocat 1 fl., Simion Tămașiu 1 fl., Dr. Iacob Maior medic 1 fl., Iacob Cărgoiu 1 fl.

Din Blășiș d-nii: Escelența Sa d. Dr. Ioan Vancea de Butesa metropolit 5 fl., Ilustr. Dr. Ion Szabó, episcop în Gherla 5 fl., D. C. Manfi canonic 1 fl., T. C. canonic 2 fl., G. M. Moldovan 1 fl., A. Vestemenu 1 fl., A. Blasianu 1 fl., L. Leontenu 1 fl., Papfalvy canonic 1 fl., Iliia Vlăsa 1 fl., d-na Maria Tipografa 1 fl., Maria Grama 1 fl., Ion Fekete canonic 1 fl., Francisc Conte Normanu Forst. arch. colectante 2 fl., Amazzuchi 40 cr., Basiliu Turcu 1 fl., Szakej Teifer 10 cr., Ione Ianza 50 cr., Demetriu Suci 50 cr., Nicolau Pepeleviciu 40 cr., Isidor Domsia 50 cr., Vasile Berza 10 cr., Lazaru Vladu 40 cr., Isidor Corvinu 53 cr.

Prin d. Samuil Popu adv. Orăștia d-nii: Georgiu Mureșianu comersante Viena 2 fl., Laureanu Barcianu not. cerc. Ramosu 2 fl., Petru Simerdu economu Vinerea 1 fl., Roth Moritz neguțatoru, Orăștia, 2 fl., Dumitru Iosifu not. cerc. Beriu 2 fl., Davidu Avramescu, preot gr. or. Orăștia de sus 2 fl., Basiliu Romosanu, Forstvarter Grădisce 2 fl., Ion Cazan, propr. Simeria 2 fl., Albert Toth comersante, Orăștia 2 fl., Francisc Hollaky de Kis-Halmagy propr. mare Rapoltu mare 1 fl., Samuil Popu advocat, Orăștia 2 fl., Iosifu Csuk, controloru în pens. Sibielu nou, 1 fl., Teodoru Herlea not. cercualu Vinerea 1 fl., Ilustr. Stefanu Moldovanu prepositu epis. Lugoși 5 fl., Constantin Apostolu, oficiante Sibielu nou 1 fl., Blasianu Augustinu, protop. Secărembu 1 fl., Sztancsay Albert advocat Orăștia 1 fl., Zsako Istvan, jude regiu Alba-Julia 1 fl., Dăne Karoly advocat Hațegu 1 fl.

Prin d. Vasiliu Erdelyi, farmacistu diplomatu din Beiușu d-nii: Aug. Paulu Balasiu profesor Beiușu 20 cr., Petru Mihuti direct. gimn. Beiușu 1 fl., Ioan Buteanu profesor Beiușu 1 fl., Nicolau Buteanu Beiușu 80 cr., Augustin Antal protop. Beiușu 1 fl.

Prin d. Stefanu Radicu protop. Petroșeni d-nii: Stefanu Radicu protop. Petroșeni 1 fl., Ione Oprea Petroșeni 50 cr., Petru Floca Petroșeni 50 cr., Aligișu 50 cr., Paulu Olteanu 1 fl. (Va urma.)

Bibliografiă.

A apărut broșura a 3-a din romanul d-lui T. Alexi: Bei, Vodă, Domn. Romanul Bei, Vodă, Domn va apăre în broșuri de câte două câte, câte două broșuri la patru-sprecece zile, fie-care cu câte o ilustrațiune și costă 50 bani — 20 cruceri, care se plătesc la aducerea broșurei. Pentru plăți anticipative nu răspunde tipografia-editore, decât numai decă s'au făcut de-a dreptul cătră dânsa.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursul la bursa de Viena

din 13 Septembrie st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.50
Rentă de aur 4%	92.35
Rentă de hârtie 5%	88.85
Imprumutul căilor ferate ungare	142.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (1-ma emisiune)	95.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (3-a emisiune)	102.10
Bonuri rurale ungare	100.75
Bonuri cu cl. de sorşre	99.80
Bonuri rurale Banat-Ti-mişu	100.—
Bonuri cu cl. de sortare	100.75
Bonuri rurale transilvane	100.75

Bonuri croato-slavone	100.—
Despăgubire p. dijmă de vin ungar	98.70
Imprumutul cu premiu ung.	—
Losurile pentru regularizarea Tisei și Segedinului	114.25
Renta de hârtie austriacă	80.80
Renta de arg. austr.	81.65
Renta de aur austr.	105.70
Losurile din 1860	134.25
Acțiunile băncii austro-ungare	85C.—
Act. băncii de credit ungar	296.75
Act. băncii de credit austr.	298.—
Argintul — Galbini împărătesc	5.77
Napoleon-d'or	9.67 1/2
Mărci 100 imp. germ.	59.60
Londra 10 Livres sterlinge	121.60

Bursa de Bucuresci.

Cota oficială dela 1 Septembrie st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump. 93	vënd. 93 1/2
Renta rom. amort. (5%)	95 1/2	—
convert. (6%)	96 1/2	97
Impr. oraş. Buc. (20 l.)	32	33
Credit fonc. rural (7%)	102	—
" " (5%)	90 1/4	91—
" " urban (7%)	101 1/4	—
" " (6%)	96 1/2	97 3/4
" " (5%)	86 1/4	87
Banca națională a României	1390	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	262 1/2	—
" " Națională	241	—
Aur	6 10 0/10	—
Bancnote austriace contra aur	2.07.	2.09

Cursul pieței Braşov

din 15 Septembrie st. n. 1884.

Bancnote românesce	Cump. 9.05	Vënd. 9.08
Argint românesc	9.—	9.06
Napoleon-d'or	9.63	9.66
Lire turcesce	10.90	10.94
Imperial	9.87	9.90
Galbeni	5.64	5.68
Scrisurile fonc. » Albina	100.50	101.50
Discontul	7—10 %	pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” se pot cumpăra în tutugiaria lui Gross (în casa prefecturii.)



Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe una jumătate de an și se vor termina pe un an, înainte de 1-a Aprilie a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcăt delă 1 Aprilie c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., ér pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.”

Societatea comercială română — Bassarabianu Calfoglu & Comp.

BULETINŪ

BRĂILA 1 Septembrie 1884.

Vëndător	Cumperător	Felul	Kilo	Libre	Prețul	Notițe
Braunstein	Marchetto	Grâu	250	58 3/4	64	Magas. Bil.
Vassilescu	L. & M. Feitler	Porumb	160	60 1/2	54	Magasie
W. P. Sassu	M. Cohen	„	200	60—	55	„
Vassalopula	P. Coventry & C-ie	Secară	500	55 1/2	58	Caic aspet.
Silberstein	Peirano fils & C-ie	„	200	57—	58	Magasie
Galiatzato	S. Block	Rapiță	250	—	53	„
d-to	d-to	„	170	—	53	Mag. veche

ABONAMENTE LA „GAZETA TRANSILVANIEI.”

se pot face de la **1** și **15** a fie-cărei luni.

Pentru Austro-Ungaria pe an 12 fl. v. a.

„ „ „ 1/2 „ 6 „ „

„ „ „ 1/4 „ 3 „ „

Se acórdă abonamente și lunare cu 1 „ „

Pentru România și străinătate pe an 36 franci

„ „ „ 1/2 „ 18 „

„ „ „ 1/4 „ 9 „

Cel mai ușor mijloc de abonare este prin mandat postal. Abonamentele se plătesc înainte.

Rugăm pe domni abonați să binevoiescă a ne da lămurit adresa, ca trimiterea diarului să nu sufere nici cea mai mică întârziere.

Administrațiunea

Pentru **cancelaria advocațională** a subscribului se caută un **advocat** și un **candidat de avocat** pe lângă condițiuni favorabile. Doritorii de a fi aplicați, sunt rugați a se adresa la subscribul cel mai mult până la 24 Septembrie 1884, st. nou, avându ași hotări și condițiunile dorite.

PETRU TRUȚA.

advocat în Baia-de-Crișt.

2—3

Am onore a face prin acesta cunoscut pl. t. publicului, că subscribul am luat asupra mea în Braşov și împrejmuire

Representațiunea principală

„AZIENDEI”

societăților de asigurare austro-franceze în contra elementelor și nenorocirilor și asigurări pe viață și pe rente, și promit că voi face asigurări în contra elementelor și pe viață cu premiele cele mai efine și în condițiunile cele mai culante.

KARL HALMEN,
biuroul agenturii principale »Têrgul Boilor» Nr. 329.

Spre **plăcută atențiune**

Numai pentru **scurt timp în Braşov**

Marea Menageriă Batti

de lângă Pôrta Vâmii.

Deschisă în fiecare zi dela 8 ore dimineața până sera la 10 ore.

Menageria conține: o mare colecțiune a rasselor celor mai diferite de fiere răpitoare precum: lei africani (esemplare frumoșe), tigrii, pantere, leopardi, iagnară, hyene vèrgate, cafenii și tèrcate, urși americani și rusesci, lupi de ghiață, lupi rusesci și siberici, porci sudamericani, Tapiră, autilope, gazelle și pelican, precum și diferite soiuri de șerpi, maimuțe, păseri și cămile.

Pe fiecare zi două mari reprezentațiuni și adecă: cea d'entăiu d. a. la 4 ore, a doua la 8 ore.

Hrănirea animalelor se face după fiecă reprezentațiă.

Prețurile locurilor: Locul întâiu 30 cr. Locul al doilea 15 cr. Soldații fără grad și copiii mai mici de 10 ani plătesc pe locul I. jumătate, pe locul al doilea 10 cr. Detaluri în afișuri.

Onor. public e rugat cu totă stima a ne cercetă.

J. Batti.

29—30



Magazin de încălțăminte

„CISMA ROȘIE” Strada Căldărarilor 540.



Comande după măsură
se vor efectua din material solid,
și cu prețuri moderate.

Subscribul am onore a recomandă onoratului public Magazinul meu de încălțăminte pentru bărbați, dame și copii, cu prețurile cele mai moderate.

Comande pentru străinătate
se primesc și se efectuează
prompt și cu prețuri moderate

Asemenea recomandă onoratului public deșosul de pâlării pentru bărbați și copii cu prețuri reduse.

G. Orghidani.